SONY

4-434-750-**21**(1)

Interchangeable Lens

Посібник з експлуатації
Инструкция по эксплуатации
使用說明書
사용설명서
تعليمات التشغيل

E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS

E-mount

©2013 Sony Corporation

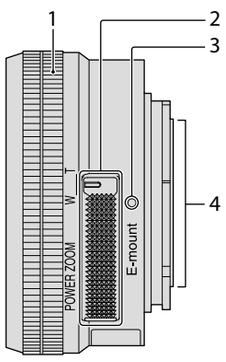
SELP1650

http://www.sony.net/
Printed in Thailand

4434750210

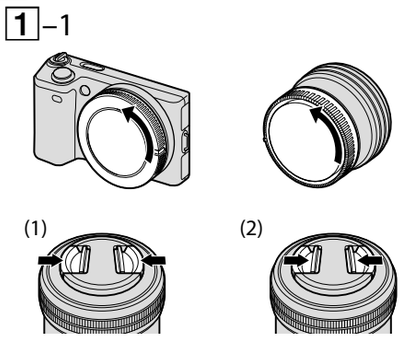
Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

A

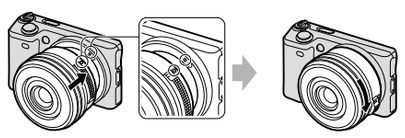


B

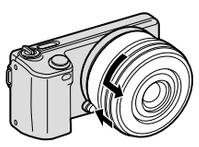
1–1



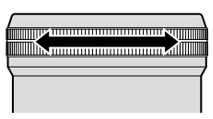
1–2



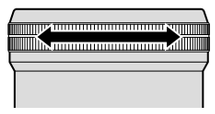
2



C



D



Українська

В даному посібнику пояснюється, як використовувати об'єктиви. Застережні заходи, загальні для всіх об'єктивів, наприклад, примітки щодо використання, наведені в окремій брошурі «Застережні заходи перед експлуатацією». Обов'язково прочитайте обидва документи перед використанням об'єктива.

Даний об'єктив призначений для камер Sony α з E-перехідником. Його використання на камерах з A-перехідником неможливе.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Примітки щодо використання

- Під час перенесення камери з прикріпленим об'єктивом обов'язково надійно утримуйте камеру та об'єктив.
- Не беріться за частину об'єктива, яка висувається під час трансфокації.
- Під час прикріплення камери до штатива будьте обережні, щоб кільце трансфокації/фокусування даного об'єктиву не зачепило головку штатива (кріплення штатива).
- Під час відеозапису може бути записаний шум роботи об'єктиву або камери.
- При використанні камери з функцією компенсації об'єктива, встановіть компенсацію об'єктива в положення Авто.
- При використанні камери без функції компенсації об'єктива, може відбутися спотворення або затінювання при ширококутній зйомці.

Застережні заходи щодо використання спалаху

- Під час використання спалаху виконуйте зйомку на відстані щонайменше 1 м від об'єкта. Під час використання певних комбінацій об'єктива та спалаху об'єктив може частково перекривати світло спалаху, що призведе до появи тіні у нижній частині знімка.

Віньєтування

- Під час використання об'єктива кути екрану будуть більш темними, ніж його центр. Для зменшення цього ефекту (який називається віньєтуванням) закрийте діафрагму на 1–2 поділки.

A Найменування компонентів

1 Кільце трансфокації/фокусування
2 Важіль збільшення
3 Установлювальна позначка
4 Контакти об'єктива*

* Не торкайтесь контактів об'єктива.

B Прикріплення та від'єднання об'єктива

Для прикріплення об'єктива (Див. малюнок B–1.)

1 Зніміть задню та передню кришки об'єктива і кришку корпусу камери*.

* У комплекти деяких моделей не входить кришка корпусу камери.

- Передню кришку об'єктива можна прикріпляти/від'єднувати двома способами, (1) та (2). Для прикріплення/від'єднання кришки об'єктива з прикріпленою блендою об'єктива використовуйте спосіб (2).

2 Сумістіть білу позначку на оправі об'єктива з білою позначкою на камері (установлювальною позначкою), потім вставте об'єктив у кріплення камери і обертайте його за годинниковою стрілкою до фіксації.

- Не натискайте кнопку фіксатора об'єктива на камері під час прикріплення об'єктива.
- Не прикріплюйте об'єктив під кутом.

Для від'єднання об'єктива (Див. малюнок B–2.)

Утримуючи натиснутою кнопку фіксатора об'єктива на камері, обертайте об'єктив проти годинникової стрілки доки він не зупиниться, а потім від'єднайте об'єктив.

- Перед від'єднанням об'єктиву вимкніть камеру або натисніть кнопку відтворення на камері та переконайтеся, що об'єктив втягнутий.

C Трансфокація

Для отримання потрібної фокусної відстані пересуньте важіль збільшення або ж поверніть кільце трансфокації/фокусування.

- Якщо камера встановлена в положення MF (ручне фокусування), кільце трансфокації/фокусування регулює фокусну відстань.
- Якщо ж камера встановлена в положення AF (автофокусування) або MF (ручне фокусування), важіль збільшення регулює трансфокацію.
- Детальна інформація щодо налаштувань режиму фокусування наведена в посібнику з експлуатації, що додається до камери.
- Якщо вас турбує шум кільця трансфокації під час відеозапису, рекомендується виконувати трансфокацію за допомогою важеля збільшення. Тримаєте свій палець злегка на важелі збільшення під час роботи, так щоб випадково його не вдарити.

D Фокусування

Існує три способи фокусування.

• Автофокусування
Натисніть кнопку затвору наполовину для фокусування автоматично.

• DMF (Пряме ручне фокусування)
Після того як камера сфокусується в режимі автофокусування, можна буде виконати точне фокусування вручну.

• Ручне фокусування
Поверніть кільце трансфокації/фокусування для фокусування вручну.

Детальна інформація щодо налаштувань режиму наведена в посібнику з експлуатації, що додається до камери.

Технічні характеристики

Назва виробу (Назва моделі)	E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS (SELP1650)
Фокусна відстань, еквівалентна 35-мм формату*1 (мм)	24-75
Групи елементів об'єктива	8-9
Кут огляду*1	83°-32°
Мінімальна фокусна відстань*2 (м)	0,25-0,3
Максимальне збільшення (X)	0,215
Мінімальна поділка діафрагми	f/22-f/36
Діаметр фільтра (мм)	40,5
Розміри (максимальний діаметр × висота) (Приблиз., мм)	64,7 × 29,9
Маса (Приблиз., г)	116
Функція компенсації тремтіння	Так

*1 Значення, наведені вище для фокусної відстані, еквівалентної 35-мм формату, і кута огляду, відповідають цифровим фотоапаратам зі змінним об'єктивом, обладнаним датчиком зображення розміру APS-C.

*2 Мінімальна фокусна відстань — це найкоротша відстань від датчика зображення до об'єкта.

- В залежності від механізму об'єктива фокусна відстань може змінюватися під час будь-якої зміни відстані з'йомки. Наведені вище значення фокусної відстані передбачають, що об'єктив сфокусовано на безмежність.

Комплектність поставки
Об'єктив (1), передня кришка об'єктива (1), задня кришка об'єктива (1), комплект друкованої документації

Конструкція та технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

α є товарним знаком Sony Corporation.

Русский

В данном руководстве поясняется, как использовать объективы. Меры предосторожности, общие для всех объективов, например, примечания относительно использования, приведены в отдельной брошюре "Примечания по использованию". Обязательно прочтите оба документа перед использованием объектива.

Данный объектив предназначен для камер Sony α с E-переходником. Его использование на камерах с A-переходником невозможно.

Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Примечания относительно использования

- При переноске камеры с прикрепленным объективом обязательно надежно удерживайте камеру и объектив.
- Не беритесь за часть объектива, которая выдвигается при трансфокации.
- Во время прикрепления камеры к штативу будьте осторожны, чтобы кольцо трансфокации/фокусировки данного объектива не задело головку штатива (крепление штатива).
- Во время видеозаписи может быть записан шум работы объектива или камеры.
- При использовании камеры с функцией компенсации объектива, установите компенсацию объектива в положение Авто.
- При использовании камеры без функции компенсации объектива, может произойти искажение или затенение при широкоугольной съемке.

Меры предосторожности при использовании вспышки

- При использовании вспышки, выполняйте съемку на расстоянии не менее 1м от объекта. При определенных комбинациях объектива и вспышки объектив может частично закрывать свет вспышки, что приведет к появлению тени в нижней части снимка.

Виньетирование

- При использовании объектива углы экрана будут более темными, чем его центр. Для уменьшения этого эффекта (который называется виньетированием) закройте диафрагму на 1–2 деления.

A Наименование компонентов

1 Кольцо трансфокации/фокусировки
2 Рычаг вариообъектива
3 Установочная метка
4 Контакты объектива*

* Не прикасайтесь к контактам объектива.

B Прикрепление и отсоединение объектива

Для прикрепления объектива (См. рисунок B–1.)

1 Снимите заднюю и переднюю крышки объектива и крышку корпуса камеры*.

* В комплекты некоторых моделей не входит крышка корпуса камеры.

- Переднюю крышку объектива можно прикреплять/отсоединять двумя способами, (1) и (2). Для прикрепления/отсоединения крышки объектива с прикрепленной блендой объектива используйте способ (2).

2 Совместите белую метку на оправе объектива с белой меткой на камере (установочной меткой), затем вставьте объектив в крепление камеры и поверните его по часовой стрелке до фиксации.

- Не нажимайте кнопку фиксатора объектива на камере во время прикрепления объектива.
- Не прикрепляйте объектив под углом.

Для отсоединения объектива (См. рисунок B–2.)

Удерживая нажатой кнопку фиксатора объектива на камере, поверните объектив против часовой стрелки до упора, а затем отсоедините объектив.

- Перед отсоединением объектива выключите камеру или нажмите кнопку воспроизведения на камере и убедитесь, что объектив втянут.

C Трансфокация

Для получения нужного фокусного расстояния передвиньте рычаг вариообъектива или же поверните кольцо трансфокации/фокусировки.

- Если камера установлена в положение MF (ручная фокусировка), кольцо трансфокации/фокусировки регулирует фокусное расстояние.
- Если же камера установлена в положение AF (автофокусировка) или MF (ручная фокусировка), рычаг вариообъектива регулирует трансфокацию.
- Подробные сведения по настройкам режима фокусировки приведены в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к камере.
- Если вас беспокоит шум кольца трансфокации во время видеозаписи, рекомендуется выполнять трансфокацию с помощью рычага вариообъектива. Держите свой палец слегка на рычаге вариообъектива во время работы, так чтобы случайно его не ударить.

D Фокусировка

Существует три способа фокусировки.

• Автофокусировка
Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки автоматически.

• DMF (Прямая ручная фокусировка)
После того как камера сфокусируется в режиме автофокусировки, можно будет выполнить точную фокусировку вручную.

• Ручная фокусировка
Поверните кольцо трансфокации/фокусировки для фокусировки вручную.

Подробные сведения по настройкам режима приведены в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к камере.

Технические характеристики

Название изделия (Название модели)	E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS (SELP1650)
Фокусное расстояние, эквивалентное 35-мм формату*1 (мм)	24-75
Группы элементов объектива	8-9
Угол обзора*1	83°-32°
Минимальное фокусное расстояние*2 (м)	0,25-0,3
Максимальное увеличение (X)	0,215
Минимальное деление диафрагмы	f/22-f/36
Диаметр фильтра (мм)	40,5
Размеры (максимальный диаметр × высота) (Приблиз., мм)	64,7 × 29,9
Масса (Приблиз., г)	116
Функция компенсации дрожания	Да

*1 Значения, приведенные выше для фокусного расстояния, эквивалентного 35-мм формату, и угла обзора, соответствуют цифровым фотоаппаратам со сменными объективами, оснащенными датчиком изображения размера APS-C.

*2 Минимальное фокусное расстояние — это кратчайшее расстояние от датчика изображения до объекта.

- В зависимости от механизма объектива фокусное расстояние может изменяться при любом изменении расстояния съемки. Приведенные выше значения фокусного расстояния предполагают, что объектив сфокусирован на бесконечность.

Комплектность поставки
Объектив (1), передняя крышка объектива (1), задняя крышка объектива (1), набор печатной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

α является товарным знаком Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Таиланд

中文（繁體字）

本使用說明書詳細說明使用鏡頭的方式。在另頁上的"使用前的注意事項"可以找到如使用注意事項等關於所有鏡頭的一般注意事項。使用鏡頭前，請務必閱讀以上文件。

此鏡頭專為 Sony α 相機系統 E-安裝座相機設計。您無法在A-安裝座相機上使用。

如需相容性的詳細資訊，請造訪所在地區的 Sony 網站，或洽詢 Sony 經銷商或當地合格的 Sony 維修服務中心。

使用注意事項

- 搬移已安裝鏡頭的相機時，請務必確實握住相機和鏡頭。
- 請勿握住變焦時鏡頭突出的任何部分。
- 將相機安裝至三腳架時，小心不要讓此鏡頭的變焦／對焦環影響到三腳架雲台（三腳架安裝座）。
- 在錄製影片期間，可能錄下鏡頭或相機動作的聲音。
- 使用具備鏡頭補償功能的相機時，請將鏡頭補償設為自動。
- 使用不具備鏡頭補償功能的相機時，廣角拍攝會出現失真或陰影。

使用閃光燈的注意事項

- 使用閃光燈時，請在至少距離目標1m的位置進行拍攝。使用某些鏡頭與閃光燈組合時，鏡頭可能會阻擋部分閃光燈源，進而導致相片底部出現陰影。

周邊暗角

- 使用鏡頭時，螢幕角落可能會變得比螢幕中心暗。要降低該現象（周邊暗角），請縮小 1 到 2 個孔徑距離。

A 零件識別

1 變焦／對焦環
2 變焦桿
3 安裝指示
4 鏡頭接點*

* 請勿觸碰鏡頭接點。

B 安裝及取下鏡頭

安裝鏡頭（參見圖 B - 1。）

1 取下鏡頭的前後蓋以及相機的機身蓋*。

* 某些套件型號不包含相機的身蓋。

- 有（1）和（2）兩種方式可以安裝/取下鏡頭前蓋。要連帶鏡頭遮光罩一同安裝/取下時，請使用方法（2）。

2 將鏡身上的白色指示與相機機身上的白色指示（安裝指示）對齊，然後將鏡頭放進相機安裝座並以順時針方向旋轉直到鎖緊為止。

- 安裝鏡頭時，請勿按下相機上的鏡頭釋放鍵。
- 請勿傾斜安裝鏡頭。

取下鏡頭（參見圖 B - 2。）

按住相機上的鏡頭釋放鍵，以逆時針方向旋轉鏡頭直至鏡頭鬆開，然後再取下鏡頭。

- 拆下鏡頭前，請關閉相機電源或按下相機的播放按鈕，並確定鏡頭已收縮。

C 變焦

若要調整理想的焦距，請滑動變焦桿或旋轉變焦／對焦環。

- 當相機設為 MF（手動對焦）時，變焦／對焦環會調整對焦。
- 不論相機設為 AF（自動對焦）或 MF（手動對焦），變焦桿皆會調整變焦。
- 有關對焦模式設定的詳細資訊，請參閱相機隨附的使用說明書。
- 如果您在意錄製影片時變焦環發出的噪音，建議您使用變焦桿來調整變焦。操作時將手指輕輕放在變焦桿上，避免意外撥動。

D 對焦

對焦有三種方法。

• 自動對焦
半按快門按鈕可自動對焦。

• DMF（直接手動對焦）
相機在自動對焦後，您即可以手動進行細部調整。

• 手動對焦
旋轉變焦／對焦環可手動對焦。

有關模式設定的詳細資訊，請參閱相機隨附的使用說明書。

規格

產品名稱（型號）	E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS (SELP1650)
等效於 35mm 規格焦距*1（mm）	24-75
鏡頭組元件	8-9
視角*1	83°-32°
最小對焦*2（m）	0.25-0.3
最大放大倍數（X）	0.215
最小光圈值	f/22-f/36
濾光鏡直徑（mm）	40.5
尺寸（最大直徑 × 高度）（約 mm）	64.7×29.9
質量（約 g）	116
防震功能	支援

*1 以上顯示的 35mm 規格等效焦距值和視角是以配有 APS-C 尺寸影像感應器的可換鏡頭數碼相機為準。

*2 最小對焦就是影像感應器到拍攝物體的最短距離。

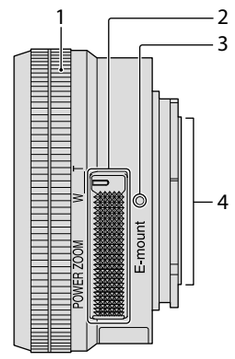
- 視鏡頭結構而定，焦距會因拍攝距離變化而有所不同。以上焦距預設鏡頭對焦在無線遠。

所含物品
鏡頭（1）、鏡頭前蓋（1）、鏡頭後蓋（1）、成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

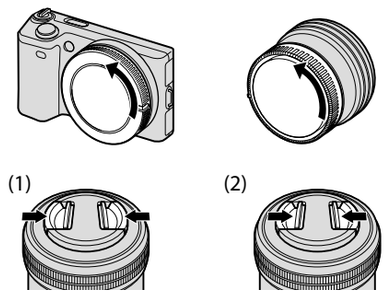
α 為 Sony Corporation 之商標。

A

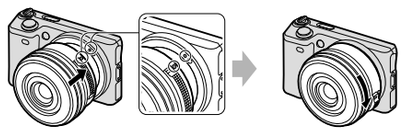


B

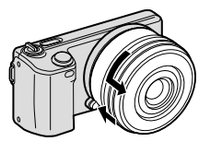
1–1



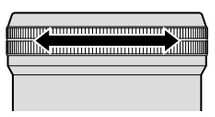
1–2



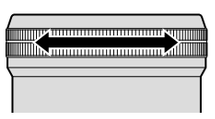
2



C



D



한국어

본 사용설명서는 렌즈의 사용법에 관해서 설명합니다. 사용상의 주의와 같이 모든 렌즈에 공통적으로 적용되는 주의사항은 별지로 된 "사용 전 주의사항"에 있습니다. 렌즈를 사용하기 전에 두 가지 설명서를 모두 읽으십시오.

이 렌즈는 Sony α 카메라 시스템 E 마운트 카메라용으로 설계되었습니다. A 마운트 카메라에서는 사용할 수 없습니다.

호환성에 관한 상세한 정보는 거주하시는 지역의 Sony 웹 사이트를 방문하시거나 Sony 대리점 또는 지역의 인증된 Sony 서비스 시설에 문의해 주십시오.

사용상의 주의

- 렌즈를 부착한 상태로 카메라를 운반하는 경우에는 카메라와 렌즈를 모두 잘 잡아 주십시오.
- 줌 작동 시에 튀어나온 렌즈의 어떤 부분도 잡지 마십시오.
- 삼각대에 카메라를 부착할 때에는 본 렌즈의 줌/초점 링이 삼각대 헤드(삼각대 마운트)에 영향을 주지 않도록 주의하십시오.
- 동영상 촬영중에는 렌즈 또는 카메라의 조작 소음이 녹음될 수 있습니다.
- 렌즈 보정 기능이 있는 카메라를 사용하는 경우에는 렌즈 보정을 자동으로 설정해 주십시오.
- 렌즈 보정 기능이 없는 카메라를 사용하는 경우에는 광각 촬영시에 찌그러짐이나 쉐이딩이 발생합니다.

플래시 사용상의 주의

- 플래시를 사용하는 경우에는 피사체에서 최소한 1m 거리를 두고 촬영하십시오. 일부 렌즈와 플래시 조합의 경우 렌즈가 플래시의 빛을 부분적으로 차단하여 사진 아래쪽에 음영이 나타날 수 있습니다.

비네트

- 렌즈를 사용할 때 화면의 귀퉁이가 화면 중간에 비해 어둡게 될 수 있습니다. 이러한 현상(비네트라고 함)을 없애려면 조리개를 1에서 2 스톱 정도 닫으십시오.

A 부품 확인하기

1 줌/초점 링
2 줌 레버
3 마운팅 인덱스
4 렌즈 접점*

* 렌즈의 접점을 만지지 마십시오.

B 렌즈 부착 및 제거하기

렌즈를 부착하려면 (그림 B-1 참조.)

1 앞뒤 렌즈 캡과 카메라 본체 캡*을 떼어냅니다.

* 일부 키트 모델에는 카메라 본체 캡이 부속되어 있지 않습니다.

- 앞쪽 렌즈 캡을 (1)과 (2)의 두 가지 방법으로 부착/제거할 수 있습니다. 렌즈 후드를 부착한 상태에서 렌즈 캡을 부착/제거하는 경우에는 방법 (2)를 사용하십시오.

2 렌즈 배럴의 백색 인덱스를 카메라의 백색 인덱스(마운팅 인덱스)에 맞춘 다음, 렌즈를 카메라 마운트에 끼워 넣고 찰칵 소리가 날 때까지 시계 방향으로 돌립니다.

- 렌즈를 장착할 때 카메라의 렌즈 제거 버튼을 누르지 마십시오.
- 렌즈는 경사지게 장착하지 마십시오.

렌즈를 제거하려면 (그림 B-2 참조.)

카메라의 렌즈 제거 버튼을 누른 상태로 렌즈가 멈출 때까지 반시계 방향으로 렌즈를 돌린 후 렌즈를 제거합니다.

- 렌즈를 떼어내기 전에 카메라의 전원을 끄거나 카메라의 재생 버튼을 누르고, 렌즈가 수축되었는지 확인하십시오.

C 줌

원하는 초점 길이를 조정하려면 줌 레버를 슬라이드시키거나 줌/초점 링을 돌려 주십시오.

- 카메라가 MF(수동 초점)로 설정된 경우에는 줌/초점 링이 초점을 조정합니다.
- 카메라가 AF(자동 초점) 또는 MF(수동 초점)로 설정된 곳에서 줌 레버가 줌을 조정합니다.
- 초점 모드 설정에 관한 자세한 내용은 카메라에 부속된 사용설명서를 참조해 주십시오.
- 동영상 촬영중에 줌의 소음이 염려되는 경우에는 줌 레버로 줌하시기를 권장합니다. 우발적으로 건드리지 않도록 조작시에는 줌 레버에 손가락을 살며시 올려두십시오.

D 초점

초점을 맞추는 데에는 두 가지 방법이 있습니다.

• 자동 초점
셔터 버튼을 반쯤 눌러서 자동으로 초점을 맞춥니다.

• DMF (다이렉트 수동 초점)
카메라가 자동 초점으로 초점을 맞춘 후에 수동으로 미세 조정을 할 수 있습니다.

• 수동 초점
줌/초점 링을 돌려서 수동으로 초점을 맞춥니다.

모드 설정에 관한 자세한 내용은 카메라에 부속된 사용설명서를 참조해 주십시오.

주요 제원

제품명 (모델명)	E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS (SELP1650)
35mm형 등가 초점 길이*1 (mm)	24-75
렌즈 군-매	8-9
뷰 앵글*1	83° -32°
최소 초점*2 (m)	0.25-0.3
최대 확대 (X)	0.215
최소 f-스톱	f/22-f/36
필터 지름 (mm)	40.5
외형치수 (최대 지름 × 높이) (약 mm)	64.7×29.9
중량 (약 g)	116
흔들림 보정 기능	있음

*1 35mm형 등가 초점 길이 및 뷰 앵글은 APS-C 크기 이미지 센서가 장착된 렌즈 교환 가능 디지털 카메라에 기반을 둔 값입니다.
*2 최소 초점은 이미지 센서로부터 피사체까지의 최단 거리입니다.

- 렌즈 메커니즘에 따라 촬영 거리가 바뀌면 초점 길이도 바뀔 수 있습니다. 위의 초점 길이는 렌즈 초점을 무한대로 맞추었을 때를 가정한 것입니다.

동봉품
렌즈 (1), 앞쪽 렌즈 캡 (1), 뒷쪽 렌즈 캡 (1), 도큐먼트 세트

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

α 는 Sony Corporation의 상표입니다.

عربي

هذا الدليل يصف كيفية استعمال العدسات. توجد تنبيهات احتياطية مشتركة لجميع العدسات مثل ملاحظات في «تنبيهات احتياطية قبل الاستعمال» واردة في الدليل المنفصل. تأكد من قراءة كل من المستندات قبل استعمال العدسة.

هذه العدسة مصممة للاستعمال مع الكاميرات المجهزة بالقاعدة E من النوع Sony α. لا يمكنك استعمالها مع الكاميرات المجهزة بالقاعدة A.

لتفاصيل عن التوافقية ترجى زيارة موقع سوني Sony في منطقتك، أو استشارة وكيل سوني Sony أو مركز خدمات سوني Sony محلي مرخص.

ملاحظات حول الاستعمال

- عند نقل الكاميرا مع كون العدسة مركبة عليها، امسك كل من الكاميرا والعدسة دائماً.
- لا تعمد الى مسك أي جزء من العدسة التي تمتد عند استعمال وظيفة الزوم.
- عند تركيب الكاميرا على الحامل ثلاثي الأرجل احرص على ألا تؤثر حلقة الزوم/التركيز البؤري الخاصة بهذه العدسة على رأس الحامل ثلاثي الأرجل (قاعدة الحامل ثلاثي الأرجل).
- قد يتم تسجيل صوت ضوضاء تشغيل العدسة أو الكاميرا أثناء تسجيل الأفلام.
- عند استعمال الكاميرا المجهزة بوظيفة تعويض تشوه الصورة على العدسة، اضبط وظيفة تعويض تشوه الصورة على العدسة إلى الوضع التلقائي.
- عند استعمال الكاميرا غير المجهزة بوظيفة تعويض تشوه الصورة على العدسة، تتشوه الصورة أو تتظلل في لقطات الزاوية العريضة.

تنبيهات احتياطية حول استعمال الفلاش

- عند استعمال فلاش، قم بالتصوير من مسافة متر واحد على الأقل عن هدفك. وفقاً للعدسة والفلاش المستعملين معاً، فإن العدسة تحجب ضوء الفلاش مما يؤدي الى وجود ظل على الجزء السفلي من الصورة.

تضاؤل النصوع الحافي

- عند استعمال العدسة، تصبح أركان الشاشة أظلم من المركز. لتقليل هذه الظاهرة (تسمى بتضاؤل النصوع الحافي)، قم بإغلاق فتحة العدسة بمقدار درجة واحدة أو درجتين.

A تعريف الأجزاء

1 حلقة الزوم/التركيز البؤري
2 ذراع الزوم
3 مؤشر التركيب
4 وصلات العدسة*

*لا تقم بلمس وصلات العدسة.

B تركيب العدسة ونزعها

لتركيب العدسة
(راجع الشكل التوضيحي 1-B.)

1 انزع واقيتي العدسة الأمامية والخلفية وغطاء جسم الكاميرا*.
* بعض موديلات الطقم غير مزود بغطاء جسم الكاميرا.

- يمكنك تركيب/نزع واقية العدسة الأمامية بأسلوبين (1) و(2). عند قيامك بتركيب/نزع واقية العدسة مع كون غطاء العدسة مركباً، قم باستعمال الأسلوب (2).

2 قم بمحاذاة المؤشر الأبيض الموجود على اسطوانة العدسة مع المؤشر الأبيض الموجود على الكاميرا (مؤشر التركيب)، ومن ثم قم بإدخال العدسة في قاعدة الكاميرا وتدويرها باتجاه حركة عقارب الساعة الى أن يتم تثبيتها في مكانها.

- لا تقم بضغط زر تحرير العدسة الموجود على الكاميرا أثناء تركيب العدسة.
- لا تقم بتركيب العدسة بصورة مائلة.

لنزع العدسة (راجع الشكل التوضيحي 2-B.)

مع الاحتفاظ بزر تحرير العدسة الموجود على الكاميرا مضغوطاً، قم بتدوير العدسة بعكس اتجاه حركة عقارب الساعة الى أن تتوقف، ومن ثم افصل العدسة.

- قبل فصل العدسة قم بإيقاف تشغيل الكاميرا أو اضغط زر العرض الموجود على الكاميرا وتأكد من تراجع العدسة إلى الداخل.

C استعمال وظيفة الزوم

لضبط البعد البؤري المرغوب قم بسحب ذراع الزوم أو تدوير حلقة الزوم/التركيز البؤري.

- عندما يتم ضبط الكاميرا على وضع MF (التركيز البؤري اليدوي) تقوم حلقة الزوم/التركيز البؤري بضبط التركيز البؤري.
- يقوم ذراع الزوم بضبط الزوم سواء تم ضبط الكاميرا على وضع AF (التركيز البؤري التلقائي) أم MF (التركيز البؤري اليدوي).
- للتفاصيل المتعلقة بإعدادات وضع التركيز البؤري، راجع دليل التعليمات المرفق مع الكاميرا.
- إذا كنت قلقاً بشأن صوت ضوضاء حلقة الزوم أثناء تسجيل الأفلام، ننصح بالتزويم باستخدام ذراع الزوم. ضع إصبعك على ذراع الزوم بخفة أثناء التشغيل حتى لا تحركه بطريق الخطأ.

D التركيز البؤري

توجد 3 أساليب للتركيز البؤري.

• التركيز البؤري التلقائي
اضغط زر الغالق قليلاً للقيام بالتركيز البؤري تلقائياً.

• DMF (التركيز البؤري اليدوي المباشر)
بعد قيام الكاميرا بالتركيز البؤري تلقائياً، يمكنك تنفيذ ضبطه يدوياً بصورة دقيقة.

• التركيز البؤري اليدوي
قم بتدوير حلقة الزوم/التركيز البؤري للقيام بالتركيز البؤري يدوياً.

للتفاصيل المتعلقة بتهيئات الوضع، راجع تعليمات التشغيل المرفقة مع الكاميرا.

المواصفات

اسم المنتج (اسم الموديل)	E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS (SELP1650)
البد البؤري الخاص بالصيغة 35mm*1 (مم)	75-24
مجاميع-عناصر العدسة	9-8
زاوية المشاهدة*1	32°-83°
التركيز البؤري الأدنى*2 (متر)	0.3-0.25
نسبة التكبير القصوى (X)	0.215
درجة البعد البؤري الأدنى	f/36-f/22
قطر المرشح (مم)	40.5
الأبعاد (القطر الأقصى × الارتفاع) (مم، تقريباً)	29.9×64.7
الكتلة (جرام، تقريباً)	116
وظيفة تعويض الاهتزاز	نعم

*1 القيم الخاصة بالبعد البؤري بالصيغة 35mm وزاوية المشاهدة الموضحة أعلاه هي خاصة بكاميرات رقمية بعدسة قابلة للتبديل مزودة بمستشعر الصورة من المقاس APS-C.
*2 التركيز البؤري الأدنى هو أقصر مسافة موجودة بين مستشعر الصورة والهدف.

- وفقاً لآلية العدسة، فإن البعد البؤري يتغير عند وجود أي تغير في مسافة التصوير. الأبعاد البؤرية الموضحة أعلاه هي القيم المقاسة عندما يكون تركيز العدسة مضبوطاً على ما لانهائية.

البنود المتضمنة
العدسة (1)، واقية العدسة الأمامية (1)، واقية العدسة الخلفية (1)، طقم من وثائق مطبوعة

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

العلامة α هي علامة تجارية خاصة بشركة سوني Sony.